

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. gruodžio 18 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo IV priedo (Energetika) ir XXI priedo (Statistika) pakeitimo

(2013/11/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 338 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos ⁽¹⁾, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas ⁽²⁾ (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, jo IV ir XXI priedus;
- (3) EEE susitarimo IV ir XXI prieduose įtvirtintos konkrečios atitinkamai su energetika ir statistika susijusios nuostatos ir priemonės;
- (4) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą ⁽³⁾;
- (5) Direktyva 2008/92/EB panaikina į EEE susitarimą įtrauktą 1990 m. birželio 29 d. Tarybos direktyvą 90/377/EEB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir

elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą ⁽⁴⁾, todėl Direktyva 90/377/EEB turi būti išbraukta iš EEE susitarimo;

- (6) Direktyvoje 2008/92/EB numatytos pareigos nebus taikomos Lichtenšteinui, išskyrus pareigą pateikti duomenis apie IC galutinių pramonės vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už elektros energiją ir I3 galutinių pramonės vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už dujas.
- (7) todėl EEE susitarimo IV ir XXI priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (8) Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama priedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurią Europos Sąjunga turi laikyti EEE jungtiniame komitete dėl pasiūlyto EEE susitarimo IV priedo (Energetika) ir XXI priedo (Statistika) pakeitimų, grindžiama EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu, priedamu prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. gruodžio 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
S. ALETRARIS

⁽¹⁾ OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

⁽²⁾ OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

⁽³⁾ OL L 298, 2008 11 7, p. 9.

⁽⁴⁾ OL L 185, 1990 7 17, p. 16.

PROJEKTAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../...

... m. ... d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IV priedas (Energetika) ir XXI priedas (Statistika)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija) ⁽¹⁾;
- (2) Direktyva 2008/92/EB panaikina į EEE susitarimą įtrauktą 1990 m. birželio 29 d. Tarybos direktyvą 90/377/EEB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą ⁽²⁾. Todėl Direktyva 90/377/EEB turi būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (3) todėl EEE susitarimo IV ir XXI priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo IV priedo 7 punkto (Tarybos direktyva 90/377/EEB) tekstas pakeičiamas taip:

„**32008 L 0092:** 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija) (OL L 298, 2008 11 7, p. 9) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Išvardyta tik informaciniais tikslais; dėl taikymo žr. XXI priedą (Statistika).“

2 straipsnis

EEE susitarimo XXI priedo 26 punkto (Tarybos direktyva 90/377/EEB) tekstas pakeičiamas taip:

„**32008 L 0092:** 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/92/EB dėl Bendrijos tvarkos, leidžiančios padidinti dujų ir elektros energijos kainų galutiniams pramonės vartotojams skaidrumą (nauja redakcija) (OL L 298, 2008 11 7, p. 9).

Direktyvos nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

Lichtenšteiniui netaikomos šioje direktyvoje numatytos pareigos, išskyrus pareigą pateikti duomenis apie IC galutinių pramonės vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už elektros energiją ir I3 galutinių pramonės vartotojų grupei taikomas pramonines kainas už dujas. Šie duomenys (3 kainos lygmenų: neįskaičiuojant mokesčių, be PVM ir su PVM ir įskaičiuojant kitus mokesčius) pateikiami kas pusę metų per 2 mėnesius nuo ataskaitinio laikotarpio naudojant atitinkamus Eurostato pateiktus klausimynus.“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2008/92/EB tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja ..., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas

EEE jungtinio komiteto
sekretoriai

⁽¹⁾ OL L 298, 2008 11 7, p. 9.

⁽²⁾ OL L 185, 1990 7 17, p. 16.

(*) [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]